ГРОМАДСЬКА СПІЛКА «УКРАЇНСЬКА АСОЦІАЦІЯ ІННОВАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ»

ЗАТВЕРДЖЕНО
Головою ГС «УАІТ»
наказ від 10.11.2026 № 2611-10/2-в
Галушко В. О.



ПРОГРАМА
підвищення кваліфікації вчителів закладів загальної середньої освіти, які не викладають англійську мову (вхідний рівень А2; цільовий: А2+/В1 у професійних ситуаціях)
«ВИКЛАДАННЯ ПРЕДМЕТА АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ (CLIL)»

Запоріжжя – 2026

Розробник(и): Громадська спілка «Українська асоціація інноваційних технологій» (Уваров Д. Ю., магістр програмування, викладач ГС «УАІТ»; Ластов'як Н. Я., директорка Дрогобицького наукового ліцею імені Богдана Лепкого).

Напрям підвищення кваліфікації: мовно-комунікативна компетентність; англійська мова в професійній діяльності (поза експериментальним проєктом).

Основа програми: програму розроблено поза експериментальним проєктом «Гроші ходять за вчителем» (постанова КМУ № 800) з урахуванням Закону України «Про застосування англійської мови в Україні» від 04.06.2024 № 3760-IX, Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (CEFR) та мовно-комунікативної компетентності професійного стандарту «Вчитель ЗЗСО» (наказ МОН № 1225).

Термін дії програми: з 10.11.2026 до 31.12.2030 року.

© ГС «Українська асоціація інноваційних технологій», 2026

1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Актуальність програми. Закон України «Про застосування англійської мови в Україні» визначає англійську мовою міжнародного спілкування й передбачає поступове розширення її використання в освіті. Викладання окремих предметів англійською (білінгвальне навчання, CLIL) в українських школах: найближча перспектива, і готуватися до неї варто вже зараз: курс адресовано вчителям, які думають про майбутнє своєї професії. Вчителі всіх предметів дедалі частіше беруть участь у міжнародних проєктах (eTwinning, Erasmus+), читають фахові джерела англійською й пояснюють учням іншомовні терміни, але мають мало розмовної практики.

Обов'язковий мінімум програми: 30 годин (після нього видається сертифікат); доступ до курсу відкритий рік для подальшої регулярної практики: цифрові картки сталих фраз з інтервальним повторенням, інтерактивні граматичні вправи на прикладах зі шкільного життя, лекції-слайди з квізами, озвучка кожної фрази британською й американською вимовою, завдання на матеріалах уроків слухача й розмовна практика з ШІ-співрозмовником за бажанням. Підсумок курсу: самопрезентація й фрагмент уроку свого предмета з англійськими елементами (CLIL).

Цільова група: вчителі закладів загальної середньої освіти, які не викладають англійську мову, зокрема ті, хто планує викладати свій предмет англійською або в білінгвальних класах; вхідний рівень A2 підтверджує стартовий тест у темі 1.1.

Обсяг (тривалість): 30 год (1 кредит ЄКТС).

Особливості реалізації програми: програму розроблено поза експериментальним проєктом «Гроші ходять за вчителем», реалізується відповідно до постанови КМУ від 21.08.2019 № 800. Навчання повністю асинхронне на освітній платформі суб'єкта підвищення кваліфікації (кабінет курсу): до кожної теми лекція-слайди з внутрішніми квізами, інтерактивні тренажери з автоматичною перевіркою та озвучкою кожної фрази британською і американською вимовою (вибір, пропуски, складання речень, виправлення помилок, переклад, диктанти, таблиці, тексти з пропусками, кросворди), цифрові картки сталих фраз для уроку, листування й нарад, словник курсу з пошуком і вимовою, «Мій словник», таблиці часів і неправильних дієслів; тести тем і модулів (тест модуля відкриває наступний модуль), підсумковий тест; практичні завдання на матеріалах уроків слухача з самоперевіркою за чек-листом; розмовна практика за бажанням слухача з ШІ-співрозмовником за сценаріями курсу (з власного облікового запису, 18+, не оцінюється, без персональних даних слухача й учнів). Пояснення українською з поступовим переходом на англійську (модуль 1 близько 20 % англійської, модуль 4 близько 80 %), приклади й зразки англійською; інструкції до вправ двома мовами. Доступність: усі завдання текстові з озвучкою за

кнопкою, темна тема, робота на телефоні, планшеті й комп'ютері; сумісність з екранними читачами; контраст за WCAG 2.1 AA. Програма обсягом 30 год реалізується відповідно до вимог постанови КМУ № 800; сертифікат видається після її проходження. Доступ до кабінету відкритий один рік з моменту оплати: матеріали для щоденної практики понад програму (картки, неправильні дієслова, популярні фрази, числа, UK / US) є додатковою можливістю слухача й до обсягу сертифіката не входять. Режим «Постійно»: без дати початку групи й синхронних зустрічей; слухач навчається у зручному графіку з рекомендованим темпом 10 тижнів по близько 3 год; дві траєкторії вправ (A2 і B1), сертифікат однаковий; консультації викладача за запитом (електронна пошта, месенджер). Персональні дані учнів не використовуються.

Форма (форми) підвищення кваліфікації: інституційна (дистанційна): асинхронно, у зручному для слухача графіку; лекції-слайди, цифрові картки, інтерактивні тренажери з озвучкою, тести й практичні завдання на освітній платформі суб'єкта підвищення кваліфікації; консультації викладача за запитом.

Мета підвищення кваліфікації: розвиток в учителів, які не викладають англійську мову, здатності використовувати англійську в професійному спілкуванні, міжнародній співпраці та на уроці свого предмета, підготовка до викладання предмета з елементами англійської (CLIL).

Завдання підвищення кваліфікації:

– визначити свій рівень володіння англійською за CEFR і скласти план розвитку

– сформувати запас сталих фраз для професійного спілкування й щоденної практики

– відпрацювати граматику, потрібну для розповіді, питань і ввічливого спілкування

– навчити вести розмову й ділове листування з колегами й партнерами з міжнародних проєктів

– ознайомити з класною англійською (classroom English) і підходом CLIL для свого предмета

– навчити доброчесно використовувати цифрові інструменти для самостійної мовної практики

Перелік компетентностей, що вдосконалюватимуться: відповідно до професійного стандарту «Вчитель закладу загальної середньої освіти» (наказ МОН від 29.08.2024 № 1225):

– А1. Мовно-комунікативна компетентність: А1.3 (у частині професійного спілкування іноземною мовою): А1.3.У1. Висловлювати іноземною мовою власні думки, бажання, наміри, а також пояснювати свої дії в освітньому процесі, професійному спілкуванні; А1.3.В1. Підтримувати належний рівень володіння іноземною мовою, необхідний для виконання професійної діяльності

– А2. Предметно-методична компетентність: А2.4. Здатність добирати і використовувати сучасні й ефективні методики і технології навчання, виховання й розвитку здобувачів освіти

– А3. Інформаційно-цифрова компетентність: А3.1. Здатність орієнтуватися в інформаційному просторі, здійснювати пошук і критично оцінювати інформацію, оперувати нею в професійній діяльності; А3.2. Здатність ефективно використовувати наявні та створювати (за потреби) нові електронні (цифрові) ресурси

Очікувані результати підвищення кваліфікації: після завершення навчання за програмою слухачі зможуть:

– оцінювати свій рівень англійської за дескрипторами CEFR (Companion Volume 2020) на старті й фініші курсу та планувати подальше навчання

– описувати себе, свій предмет і заклад англійською усно (1–2 хв) і письмово (до 120 слів), використовуючи сталі фрази, зрозуміло для співрозмовника (рівень A2+/B1)

– описувати усно 1–2 хв минулий досвід і плани (практичне завдання 3, самоперевірка за чек-листом), вживаючи Past Simple, Present Perfect і going to; у тесті модуля 2 не менше 60 % правильних відповідей; ставити питання й формулювати ввічливі прохання

– створювати діловий лист 100–150 слів за критеріями рубрики й вести онлайн-розмову з партнерами з міжнародних проєктів

– використовувати щонайменше 10 класних фраз у фрагменті свого уроку й планувати елементи CLIL (мовна мета + предметна мета) для свого предмета

– планувати практику на рік (письмовий план) і підтримувати щоденну практику з цифровими картками й тренажерами

Система та критерії оцінювання результатів підвищення кваліфікації: оцінювання накопичувальне, за 100-бальною шкалою, автоматичне на освітній платформі: тренажери тем до 40 балів (тема зарахована, якщо виконано її тренажери з результатом не нижче 60 %; тренажерів більше, ніж потрібно для заліку, це банк для щоденної практики); тести тем (8 питань) і тести 4 модулів (10 питань, 3 спроби, поріг 60 % відкриває наступний модуль) без балів, для самоперевірки й послідовного проходження; підсумковий тест з усіх модулів (20 питань, 3 спроби, зараховується кращий результат) до 20 балів; підсумкова робота «Самопрезентація й фрагмент уроку з англійськими елементами» до 40 балів: викладач оцінює за рубрикою зрозумілість, точність, доречність регістру, зв’язність (по 0–10 балів; дескриптори: 2: зміст важко зрозуміти, 6: зрозуміло з окремими помилками, що не заважають, 10: зрозуміло, точно, доречно й зв’язно для рівня A2+/B1) протягом 5 робочих днів і дає письмовий відгук за схемою «що вдалося, одна головна правка, приклад». Практичні завдання 1–7 виконуються з самоперевіркою за чек-листом і стають матеріалом підсумкової роботи; стартовий і фінальний тест рівня без балів, для показу приросту. Прохідний бал 60. Критерії для вправ: правильність граматичної форми, доречність фрази в

ситуації, правильний порядок слів; у відкритих вправах зараховуються всі допустимі варіанти (британське й американське написання, повні й скорочені форми). Слухач бачить результат і пояснення одразу після кожної вправи.

Документ про підвищення кваліфікації: сертифікат про підвищення кваліфікації відповідно до встановленого зразка обсягом 30 годин / 1 кредит ЄКТС, який видає ГС «УАІТ»; відомості вносяться до платформи «Вектор».

Вартість: 350 грн для одного слухача (доступ до курсу один рік, сертифікат після 30 год обов'язкового мінімуму); для вчителів зі статусом внутрішньо переміщеної особи 200 грн.

2. НАВЧАЛЬНО-ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

Лекції: лекції-слайди з квізами в кабінеті курсу. Практичні: картки сталих фраз, інтерактивні вправи з озвучкою, листування, завдання на матеріалах уроків слухача, розмовна практика з ШІ-співрозмовником за бажанням. Самостійна робота: щоденна практика з картками й тренажерами, підготовка самопрезентації. Підсумкові заходи: підсумковий тест і подання підсумкової роботи.

Зміст програми складається з 4 модулів та 12 взаємопов'язаних тем. На етапі завершення навчання слухачі складають підсумковий тест і подають самопрезентацію та фрагмент уроку з англійськими елементами (текст або запис). Максимальна кількість балів 100. Прохідний бал 60. Учасники, які успішно пройшли навчання, отримують сертифікат.

Кількість годин, що відводиться на засвоєння змісту Програми, складає: 30 год, з них лекційні заняття 5 год, практична робота 19,5 год, самостійна робота 3,5 год, контрольні заходи 2 год.

Навчально-тематичний план

Назва навчальних тем	Кількість годин				
	Лекції	**Практичні заняття**	**Самостійна робота**	**Контрольні заходи**	**Усього**
МОДУЛЬ 1. Старт і сталі фрази					
Тема 1.1. Мій рівень за CEFR, план занять, звичка щоденної практики	0,5	1,5	–	–	2
Тема 1.2. Сталі фрази знайомства й підтримання розмови	0,5	2	0,5	–	3
Тема 1.3. Лексика освіти. Предмет, клас, розклад, оцінювання	0,5	2	–	–	2,5
Разом за модулем	**1,5**	**5,5**	**0,5**	**–**	**7,5**
МОДУЛЬ 2. Граматика для спілкування					
Тема 2.1. Теперішні часи. Про себе, роботу й звички	0,5	1,5	–	–	2
Тема 2.2. Минулий досвід і плани	0,5	1,5	–	–	2
Тема 2.3. Питання й ввічливі форми	0,5	1	–	–	1,5

Разом за модулем	**1,5**	**4**	**–**	**–**	**5,5**
МОДУЛЬ 3. Міжнародна співпраця					
Тема 3.1. Ділове листування	0,5	2	0,5	–	3
Тема 3.2. Онлайн-зустрічі й проєкти. eTwinning, Erasmus+	0,5	1,5	–	–	2
Разом за модулем	**1**	**3,5**	**0,5**	**–**	**5**
МОДУЛЬ 4. Англійська на уроці					
Тема 4.1. Classroom English для вчителя будь-якого предмета	0,5	2	–	–	2,5
Тема 4.2. CLIL. Англійські елементи в уроці свого предмета	0,5	2	0,5	–	3
Тема 4.3. Фахові джерела англійською й план подальшого навчання	–	1,5	1	–	2,5
Тема 4.4. Читання для вчителя-предметника	–	1	1	–	2
Разом за модулем	**1**	**6,5**	**2,5**	**–**	**10**
Підсумкові заходи	–	–	–	2	2
Усього	**5**	**19,5**	**3,5**	**2**	**30**

3. ЗМІСТ ПРОГРАМИ

МОДУЛЬ 1. Старт і сталі фрази

Тема 1.1. Мій рівень за CEFR, план занять, звичка щоденної практики

Рівні CEFR, самооцінювання за дескрипторами (повторюється в кінці курсу); мовна тривожність: зрозумілість важливіша за ідеальний акцент, фрази-«рятувальники» для класу; розмова з ШІ-асистентом як безпечний простір (помилки бачить лише слухач), поступовість: прослухати → повторити → сценарій із підказками → вільна розмова; стартовий тест рівня; вибір траєкторії (A2 / B1); короткі щоденні сесії; цифрові картки з інтервальним повторенням. Пояснення українською, інструкції до вправ двома мовами. Практика: самооцінювання, план занять і моя мета: один англомовний фрагмент мого уроку до кінця курсу.

Тема 1.2. Сталі фрази знайомства й підтримання розмови

Знайомство, уточнення, згода й незгода, прохання повторити. Картки «нейтрально / з позначкою регістру / переклад» (до 20 нових карток). Вимова: модель: стандартна британська, критерій: зрозумілість; наголос і ритм фраз. Аудіо: короткий діалог знайомства з завданням на розуміння. Практика: самопрезентація зі сталими фразами.

Тема 1.3. Лексика освіти. Предмет, клас, розклад, оцінювання

Назви предметів, шкільні реалії, опис свого закладу (числа, дати й алфавіт: в інструменті «Вимова»). Читання: короткий опис школи з завданням на розуміння. Тренажер з картками. «Завтра на уроці»: 2 класні фрази.

МОДУЛЬ 2. Граматика для спілкування

Тема 2.1. Теперішні часи. Про себе, роботу й звички

Present Simple і Present Continuous у шкільних ситуаціях; на початку теми: повторення фраз модулю 1. Аудіо: розповідь учителя про свій день. Вимова закінчень -s/-es (/s/, /z/, /ɪz/). Інтерактивні вправи з власними прикладами. «Завтра на уроці»: 2 класні фрази.

Тема 2.2. Минулий досвід і плани

Past Simple, Present Perfect, способи говорити про майбутнє; неправильні дієслова з інтервальним повторенням і рефлексією. Аудіо: колега розповідає про проєкт. Практика: розповідь про проєкт свого класу.

Тема 2.3. Питання й ввічливі форми

Побудова питань, модальні дієслова для прохань і порад. Аудіо: діалог-прохання. Рольова ситуація з самоперевіркою за чек-листом. Розмовна практика: сценарій прохання з ШІ-співрозмовником за бажанням.

МОДУЛЬ 3. Міжнародна співпраця

Тема 3.1. Ділове листування

Структура листа, регістр (formal / neutral / informal), ввічливі формули, типові ситуації (запрошення, домовленість, нагадування); на початку: повторення граматики модулю 2. Читання: лист партнера з завданням на розуміння. Практика: лист партнерові з проєкту й відповідь на отриманий лист (за рубрикою).

Тема 3.2. Онлайн-зустрічі й проєкти. eTwinning, Erasmus+

На початку: змішане повторення попередніх модулів (5 питань). Можливості міжнародних освітніх проєктів, фрази для нарад і обговорень. Аудіо: фрагмент онлайн-наради. Вимова чисел і дат, наголос у словах освіти (curriculum, assessment). Розмовна практика: сценарій «Перша зустріч з партнером» з ШІ-співрозмовником за бажанням.

МОДУЛЬ 4. Англійська на уроці

Тема 4.1. Classroom English для вчителя будь-якого предмета

На початку: змішане повторення попередніх модулів (5 питань). Інструкції, похвала, організація роботи; картки класних фраз. Вимова класних інструкцій (наголос, інтонація питань). Аудіо: фрагмент уроку з інструкціями вчителя. Практика: 10 фраз для свого уроку.

Тема 4.2. CLIL. Англійські елементи в уроці свого предмета

Принципи CLIL (зміст, мова, мислення, культура), мова ДЛЯ предмета, мова ПРО предмет, мова ЧЕРЕЗ предмет; побутова й академічна мова; мовна мета й предметна мета уроку; мовна підтримка учнів (опорні речення «The graph shows…», «I predict that…», візуальні підказки); перехід між мовами як етап, а не помилка; глосарії предметних груп по 20 термінів (природничі, математика, суспільні, мистецтво/фізкультура/технології, початкова школа) з

вимовою термінів; перспектива викладання предметів англійською. Адаптація для різного рівня учнів, зокрема учнів з особливими освітніми потребами (візуальна підтримка, спрощені інструкції). Практика: фрагмент уроку з англійськими елементами для свого класу з короткою рефлексією (що зрозуміють учні, що змінити).

Тема 4.3. Фахові джерела англійською й план подальшого навчання

На початку: змішане повторення попередніх модулів (5 питань). Читання: стаття для вчителів (B1, до 400 слів) із завданням на розуміння; відкриті ресурси для вчителів; план переходу від 5–10 хв англійської на уроці до модуля предмета англійською; план практики на рік. Фінальний тест рівня й самооцінювання за CEFR; порівняння записів самопрезентації з теми 1.2 і підсумкової роботи («було / стало»). Підсумкова робота: самопрезентація й фрагмент уроку.

Тема 4.4. Читання для вчителя-предметника

Вісім коротких текстів британською англійською рівня A2+ з озвучкою й підсвічуванням слів: шкільний день і навчальний рік у Великій Британії, іспити GCSE й A levels, eTwinning, урок CLIL, онлайн-колекції музеїв, кругообіг води, здорове харчування. До кожного тексту: питання на розуміння, «правда чи ні», слова з тексту.

3.1. Орієнтовний перелік практичних завдань

1. Моя мета й план на курс.
2. Самопрезентація зі сталими фразами (1–2 хв).
3. Розповідь про проєкт свого класу.
4. Лист партнерові й відповідь на отриманий лист.
5. Десять класних фраз для свого уроку.
6. Фрагмент уроку з англійськими елементами (CLIL).
7. План практики на рік і план поглиблення.

3.2. Орієнтовний перелік питань для самостійного опрацювання

1. Який Ваш рівень за CEFR і що Ви зробите для переходу на наступний?
2. Як побудувати ввічливий діловий лист?
3. Які класні фрази Ви використаєте на своєму уроці?
4. Як організувати щоденну практику після курсу?

4. СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Нормативно-правові документи

1. Про освіту : Закон України від 05.09.2017 № 2145-VIII. URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19 (дата звернення: 08.10.2026).

2. Про повну загальну середню освіту : Закон України від 16.01.2020 № 463-IX. URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/463-20 (дата звернення: 08.10.2026).

3. Деякі питання підвищення кваліфікації педагогічних і науково-педагогічних працівників : постанова КМУ від 21.08.2019 № 800.
URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/800-2019-п (дата звернення: 08.10.2026).

4. Про реалізацію експериментального проекту щодо закупівлі послуг з підвищення кваліфікації та супервізії педагогічних працівників закладів загальної середньої освіти : постанова КМУ від 05.11.2025 № 1439.
URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1439-2025-п (дата звернення: 08.10.2026).

5. Про затвердження Державного стандарту базової середньої освіти : постанова КМУ від 30.09.2020 № 898.
URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/898-2020-п (дата звернення: 08.10.2026).

6. Про затвердження професійного стандарту «Вчитель закладу загальної середньої освіти» : наказ МОН України від 29.08.2024 № 1225.
URL: https://osvita.ua/legislation/Ser_osv/93546/ (дата звернення: 08.10.2026).

7. Про застосування англійської мови в Україні : Закон України від 04.06.2024 № 3760-IX. URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/3760-20 (дата звернення: 20.10.2026).

Основна література

1. Council of Europe. Common European Framework of Reference for Languages: Companion Volume. Strasbourg, 2020.
URL: https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages (дата звернення: 20.10.2026).

2. British Council. TeachingEnglish: resources for teachers.
URL: https://www.teachingenglish.org.uk (дата звернення: 20.10.2026).

Додаткова література

1. eTwinning: European School Education Platform. URL: https://school-education.ec.europa.eu (дата звернення: 20.10.2026).